



Kemetyl

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

## SEKCJA 1 IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA \*

### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa : BLACK ARROW DIESELSKYDD / DODATEK DO OLEJU NAPĘDOWEGO  
Kod produktu : KEM\_28401, AT40E; AT41M; AT41I; AT42I

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowania : SU21 Produkt przeznaczony do powszechnego stosowania. PC13 Dodatki do paliw i składniki paliwowe.

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dostawca : Kemetyl Polska Sp. z o. o.  
Al. Jerozolimskie 146  
02-305 Warszawa, Polska  
Telefon : +48 22 822 5390  
E-mail : msds@kemetyl.com  
Website : www.kemetyl.com

### 1.4. Numer telefonu alarmowego

TELEFON ALARMOWY WYŁĄCZNIE DLA LEKARZY, STRAŻY POŻARNEJ I POLICJI

PL - Telefon : +48 22 822 5390 (Tylko w czasie pracy)

TELEFON ALARMOWY:

Numer alarmowy : 112 ( Pogotowie ratunkowe 999; (24/7)  
Straż pożarna 998; Policja 997)

## SEKCJA 2 IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ \*

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacji CLP (1272/2008/WE) : Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1. Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe, kategoria 3. Rakotwórczość, kategoria zagrożenia 2. Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - Zagrożenie przewlekłe, kategorie 2.

Zagrożenia dla zdrowia : Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. Podejrzewa się, że powoduje raka. Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

Zagrożenia fizykochemiczne : Zgodnie z dyrektywą EC nie sklasyfikowany jako niebezpieczny. Substancja palna.

Zagrożenia dla środowiska : Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

### 2.2. Elementy oznakowania

Elementy oznakowania (1272/2008/WE):

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia :



Hasła ostrzegawcze : Niebezpieczeństwo

H- i P- zwroty : H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.  
H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.



Kemetyl

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

|           |  |
|-----------|--|
| H351      | Podejrzewa się, że powoduje raka.  |
| H411      | Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.                    |
| EUH066    | Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.              |
| P101      | W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. |
| P102      | Chronić przed dziećmi.   |
| P271      | Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu                 |
| P273      | Unikać uwolnienia do środowiska.   |
| P280      | Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.                |
| P301+P310 | W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.      |
| P331      | NIE wywoływać wymiotów.  |
| P391      | Zebrać wyciek.   |
| P405      | Przechowywać pod zamknięciem.  |
| P501      | Zawartość/pojemnik usuwać do punktów zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych.  |

Oznakowanie dla opakowań, których zawartość nie przekracza 125 ml i technicznie nie jest możliwe wystawienie wszystkich fraz:

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia :



Hasła ostrzegawcze : Niebezpieczeństwo

|                |           |  |
|----------------|-----------|--|
| H- i P- zwroty | : H304    | Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.                  |
|                | H336      | Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.                                     |
|                | H351      | Podejrzewa się, że powoduje raka.  |
|                | EUH066    | Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.              |
|                | P101      | W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. |
|                | P102      | Chronić przed dziećmi.   |
|                | P271      | Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu                 |
|                | P273      | Unikać uwolnienia do środowiska.   |
|                | P280      | Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.                |
|                | P301+P310 | W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.      |
|                | P331      | NIE wywoływać wymiotów.  |
|                | P391      | Zebrać wyciek.   |
|                | P405      | Przechowywać pod zamknięciem.  |
|                | P501      | Zawartość/pojemnik usuwać do punktów zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych.  |

Dodatkowe oznakowanie (wszystkie wielkości opakowania)

- : Zawiera: Węglowodory, C10 - C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, aromatyczne <2% ; Węglowodory, C10, aromaty, >1% naftalen ; Węglowodory, C11 - C14, n-alkany, izoalkany, cykliczne, aromatyczne (2-25%) .

Informacje dodatkowe : Zgodnie z dyrektywą (WE) nr 1272/2008, opakowanie tego produktu powinno posiadać znak dotykowy ostrzegający o niebezpieczeństwie oraz zamknięcie zabezpieczające przed dziećmi.

### 2.3. Inne zagrożenia

Informacje dodatkowe : Nie zawiera PBT lub vPvB substancji, w stężeniu wyższych niż 0,1%.

## SEKCJA 3 SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

\*



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

## 3.2. Mieszaniny

Opis produktu : Mieszanina.

Niebezpieczne składniki:

| Nazwa substancji  | Koncentracja (w/w) (%) | Numer CAS | Numer WE  | Uwaga | REACH numer      |
|---|------------------------|-----------|-----------|-------|------------------|
| Węglowodory, C10 - C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, aromatyczne <2%     | 25 - < 50              | -----     | 918-481-9 |       | 01-2119457273-39 |
| Węglowodory, C10, aromaty (naftalen nieuwzględnione)                        | 25 - < 50              | -----     | 919-284-0 |       | 01-2119463588-24 |
| Węglowodory, C11 - C14, n-alkany, izoalkany, cykliczne, aromatyczne (2-25%) | 5 - < 10               | -----     | 925-653-7 |       | 01-2119458869-15 |
| Naftalen  | 2,5 - < 5              | 91-20-3   | 202-049-5 |       |                  |

| Nazwa substancji  | Klasa zagrożenia  | Zwroty H                     | Piktogramy                 |               |
|---|---|------------------------------|----------------------------|---------------|
| Węglowodory, C10 - C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, aromatyczne <2%     | Asp. Tox. 1   | H304; EUH066                 | GHS08                      |               |
| Węglowodory, C10, aromaty (naftalen nieuwzględnione)                        | Asp. Tox. 1; STOT SE 3; Aquatic Chronic 2                               | H304; H336; H411; EUH066     | GHS07; GHS08; GHS09        |               |
| Węglowodory, C11 - C14, n-alkany, izoalkany, cykliczne, aromatyczne (2-25%) | Asp. Tox. 1; Aquatic Chronic 3  | H304; H412; EUH066           | GHS08                      |               |
| Naftalen  | Flam. Sol. 2; Acute Tox. 4; Carc. 2; Aquatic Acute 1; Aquatic Chronic 1 | H228; H302; H351; H400; H410 | GHS02; GHS07; GHS08; GHS09 | M (acute) = 1 |

Informacje dotyczące kontroli narażenia i środków ochrony indywidualnej zostały wyszczególnione w rozdziale 8.

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zwrotów H – znajduje się w rozdziale 16.

## SEKCJA 4 ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY \*

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Pierwsza pomoc

- Wdychanie : Wyprowadzić na świeże powietrze. Skonsultować się z lekarzem.
- Kontakt ze skórą : Zdjąć skażoną odzież. Natychmiast zmyć dużą ilością wody i mydłem, zanim produkt wyschnie. Jeżeli podrażnienie nie ustąpi należy skonsultować się z lekarzem.
- Kontakt z oczami : Płukać letnią wodą. Usunąć szkła kontaktowe. Jeżeli podrażnienie nie ustąpi należy skonsultować się z lekarzem.
- Spożycie : Nie powodować wymiotów. Nie podawać niczego do picia. Wypluć usta. Ostatecznie dawać 1 albo 2 - łyżek stołowych od środków przeczyszczających (sod siarczan). Nieprzytomnej osobie nigdy nie podawać nic doustnie. Niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Rezultaty i symptomy

- Wdychanie : Może powodować ból głowy, senność, zawroty głowy i nudności.
- Kontakt ze skórą : Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
- Kontakt z oczami : Może powodować pieczenie oczu i zaczerwienienie.
- Spożycie : Może powodować nudności, wymioty i biegunkę. Może powodować uszkodzenie płuc, ból gardła oraz poczucie braku oddechu.



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

## 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Informacje dla lekarza : Nie są znane.

## SEKCJA 5 POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU \*

### 5.1. Środki gaśnicze

Środki gaśnicze

- Odpowiednie : Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Piana. Suche środki chemiczne. Rozpylony strumień wody.  
Nieodpowiednie : Strumień wody. Zastosowanie strumienia wody pod dużym ciśnieniem może powodować rozprzestrzenienie się pożaru.

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

- Specjalne zagrożenia wynikające z właściwości preparatu : Na powierzchni wody bę dzie pływał i może ulec ponownemu zapł onowi.  
Trujące produkty termicznego rozpadu : W wyniku niecałkowitego spalania może powstawać tlenek węgla.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Specjalny sprzęt ochronny dla strażaków : W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować odpowiednie indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

## SEKCJA 6 POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA \*

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Indywidualne środki ostrożności : Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się. Natychmiast usunąć rozlaną substancję. Nosić obuwie o antypoślizgowych podeszwach. Unikać kontaktu z rozlanym lub uwolnionym materiałem. Opary są cięższe od powietrza. Nagromadzenie się gazu w niskich warstwach niesie za sobą ryzyko uduszenia.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Niezbędne środki w zakresie ochrony środowiska : Nie należy dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji, wód powierzchniowych i/albo wód gruntowych. Duże wycieki: zablokować wałem. Nie dopuszczać do zanieczyszczenia ziemi i wody odpadami.  
Informacje dodatkowe : W razie wystąpienia, lub możliwości wystąpienia, ekspozycji ludności lub środowiska naturalnego należy powiadomić władze

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Metody oczyszczania/wchłaniania : Rozlany materiał należy pozbierać do pojemnika. Zebrać pozostałości piaskiem lub innym absorbentem/ materiałem wiążącym. Opróżnione z resztek produktu opakowanie dostarczyć do autoryzowanego punktu zbiórki odpadów. Pozostałość zmyć dużą ilością wody z mydłem.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Odniesienia do innych sekcji : Patrz również rozdział 8.

## SEKCJA 7 POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE \*



Kemetyl

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

## 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Postępowanie : Używać tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach przestrzegając ogólnych zasad higieny oraz bezpieczeństwa pracy. Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu — nie palić tytoniu. Nie wdychać pary. Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu. Unikać pochłapania. Nosić ubranie ochronne.

## 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Magazynowanie : Przechowywać w chłodnym, suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać z dala od środków utleniających. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

Wymagania w zakresie opakowań : Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.

Nieodpowiednie opakowanie : PE i PP.

## 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Użycie : Używać tylko zgodnie z przeznaczeniem.

## SEKCJA 8 KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

\*

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Parametry kontroli niebezpiecznych składników w miejscu pracy : Parametry kontroli niebezpiecznych składników w miejscu pracy nie zostały ustalone dla tego produktu. Pochodny poziom niepowodujący zmian ( DNEL) nie zostały ustalone dla tego produktu. Przewidywane stężenie nie powodujące zmian w środowisku (PNEC) nie zostały ustalone dla tego produktu.

Wartości graniczne narażenia w miejscu pracy (mg/m<sup>3</sup>):

| Nazwa chemiczna   | Kraj | NDS 8 godzina (mg/m <sup>3</sup> ) | NDSch 15 min (mg/m <sup>3</sup> ) | Komentarze | źródło     |
|---|------|------------------------------------|-----------------------------------|------------|------------|
| Węglowodory, C10 - C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, aromatyczne <2%     |      | 1200                               | -                                 | -          | CEFIC-HSPA |
| Węglowodory, C10, aromaty (naftalen nieuwzględnione)                        |      | 100                                | -                                 | CEFIC-HSPA |            |
| Węglowodory, C11 - C14, n-alkany, izoalkany, cykliczne, aromatyczne (2-25%) |      | 1200                               | -                                 | -          | CEFIC-HSPA |
| Naftalen  | EC   | 50                                 | -                                 | -          |            |
| Naftalen  | PL   | 20                                 | 75                                | -          |            |

Pochodny poziom niepowodujący zmian ( DNEL) dla pracowników:

| Nazwa chemiczna                                      | Drogę narażenia               | DNEL, krótkookresowej |                           | DNEL, długotrwałego  |  |
|--|-------------------------------|-----------------------|---------------------------|----------------------|--|
|  |                               | Działanie lokalny     | Działanie ogólnoustrojowe | Działanie lokalny    | Działanie ogólnoustrojowe                                      |
| Węglowodory, C10, aromaty (naftalen nieuwzględnione) | Wdychanie                     |                       |                           |                      | 151 mg/m <sup>3</sup>  |
| Naftalen   | Skórny<br>Skórny<br>Wdychanie |                       |                           | 25 mg/m <sup>3</sup> | 12,5 mg/kg bw/day<br>3,57 mg/kg bw/day<br>25 mg/m <sup>3</sup> |

Pochodny poziom niepowodujący zmian ( DNEL) dla konsumentów:

| Nazwa chemiczna | Drogę narażenia | DNEL, krótkookresowej |                           | DNEL, długotrwałego |                           |
|-----------------|-----------------|-----------------------|---------------------------|---------------------|---------------------------|
|                 |                 | Działanie lokalny     | Działanie ogólnoustrojowe | Działanie lokalny   | Działanie ogólnoustrojowe |
|                 |                 |                       |                           |                     |                           |



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

|   |           |  |  |  |                      |
|---|-----------|--|--|--|----------------------|
| Węglowodory, C10, aromaty (naftalen niewzględnie) | Wdychanie |  |  |  | 32 mg/m <sup>3</sup> |
|   | Skórny    |  |  |  | 7,5 mg/kg bw/day     |
|   | Ustny     |  |  |  | 7,5 mg/kg bw/day     |

Przewidywane stężenie nie powodujące zmian w środowisku (PNEC):

| Nazwa chemiczna | Drogę narażenia    | Wodzie słodkiej | Wodzie morskiej |              |
|-----------------|--------------------|-----------------|-----------------|--------------|
| Naftalen        | Woda               | 0,0024 mg/l     | 0,0024 mg/l     |              |
|                 | Sediment           | 0,0672 mg/kg    | 0,0672 mg/kg    |              |
|                 | Intermittent water |                 |                 | 0,02 mg/l    |
|                 | STP                |                 |                 | 2,9 mg/l     |
|                 | Soil               |                 |                 | 0,0533 mg/kg |

## 8.2. Kontrola narażenia

Warunki stosowania : Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Odnośnik: Dyrektywa 2004/37/WE r. w sprawie ochrony pracowników przed zagrożeniem dotyczącym narażenia na działanie czynników rakotwórczych lub mutagenów podczas pracy.

Środki higieny osobistej : Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

Osobisty sprzęt ochronny:

Skuteczność osobistego sprzętu ochronnego zależy między innymi od temperatury otoczenia i stopnia wentylacji. W szczególnej sytuacji zawsze zasięgnij profesjonalnej porady.



- Ochrona ciała : Należy nosić odzież ochronną, kombinezony oraz buty z zgodnie z normą EN 365/367 resp.345. Odpowiednie materiał: nitril. Wskaźnik czasu przepuszczalności: 6 godzina.
- Ochrona dróg oddechowych : Dbać o odpowiednią wentylację. Ochrona dróg oddechowych w razie znacznego narażenia na działanie preparatu. Odpowiednie: maska z filtrem typu A (brązowy) klasy I bądź wyższej, zgodnie z normą EN 140.
- Ochrona rąk : W normalnych warunkach nie jest wymagane noszenie specjalnych rękawic ochronnych. Nosić rękawice ochronne w razie częstego lub długotrwałego stosowania i w razie narażenia na dużą skalę. Odpowiednie materiał: nitril. ± 0,5 mm. Wskaźnik czasu przepuszczalności: 6 godzina.
- Ochrona oczu : Nosić odpowiednie okulary ochronne, jeśli istnieje niebezpieczeństwo kontaktu z oczami.

## SEKCJA 9 WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE \*

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- Stan skupienia : Płyn.
- Kolor : Bezbarwny.
- Zapach : Charakterystyczny.
- Próg zapachu : Brak danych.
- pH : Nie dotyczy. Bezwodnego produktu.
- Rozpuszczalność w wodzie : Nie rozpuszczalna.
- Współczynnik podziału n-oktanol/woda : Brak danych. Nie mierzone. Nieistotny dla mieszanin.
- Temperatura zapłonu : > 60 °C W tyglu zamkniętym.
- Palność (ciała stałego, gazu) : Nie dotyczy. Płyn. Patrz temperatura zapłonu.
- Temperatura samozapłonu : > 200 °C



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

|   |                               |   |
|---|-------------------------------|---|
| Temperatura wrzenia/zakres temperatur wrzenia     | : > 35 °C                     |   |
| Temperatura topnienia/zakres temperatur topnienia | : < -20 °C                    |   |
| Właściwości wybuchowe                             | : Nie grozi wybuchem.         |   |
| Granica wybuchowości (% w powietrzu)              | : Brak danych.                | Dolna granica wybuchowości (%): 0,6 ( Węglowodory, C10 - C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, aromatyczne <2% )<br>Górna granica wybuchowości (%): 7 ( Węglowodory, C10 - C13, n-alkany , izoalkany, cykliczne, aromatyczne <2% ) |
| Właściwości utleniające                           | : Nie dotyczy.                | Nie zawiera utleniające substancji.   |
| Temperatura rozpadu                               | : Nie dotyczy.                |   |
| Lepkość(20°C)                                     | : < 20,5 mm <sup>2</sup> /sec | (1 mm <sup>2</sup> /sec = 1cSt)   |
| Lepkość (40°C)                                    | : < 7 mm <sup>2</sup> /sec    |   |
| Prężność par (20°C)                               | : Brak danych.                |   |
| Względna gęstość pary                             | : > 1                         | (powietrza=1)   |
| Gęstość względna (20°C)                           | : 0,85 g/ml                   |   |
| Charakterystyka cząsteczek                        | : Nie dotyczy.                | Płyn.   |

## 9.2. Inne informacje

Informacje dodatkowe : Nieistotny.

## SEKCJA 10 STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

### 10.1. Reaktywność

Reaktywność : Zobacz podsekcje poniżej.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Stabilność : W normalnych warunkach produkt jest stabilny.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Reaktywność : Żadnych innych niebezpiecznych reakcji.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy unikać : Patrz również rozdział 7.

### 10.5. Materiały niezgodne

Czynniki, których należy unikać : Przechowywać z dala od środków utleniających.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Niebezpieczne produkty rozkładu : Brak danych.

## SEKCJA 11 INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE \*

### 11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Badania toksykologiczne nie były przeprowadzane na tym produkcie.  
Wdychanie





**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

- Toksyczność ostra** : Obliczone LC50 > 6,64 mg/l. Składniki o nieznannej toksyczności: 4 %. ATE: > 5 mg/l. Niska toksyczność. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Może powodować uszkodzenie narządów. Narządy docelowy(-e): Centralny układ nerwowy. Efekt: Wdychanie wysokich stężeń oparów może wywoływać depresję centralnego układu nerwowego (CUN), prowadzącą do zawrotów głowy, uczucia pustki w głowie, bólu głowy, nudności i utraty koordynacji. Dalsze wdychanie może doprowadzić do utraty przytomności i śmierci.
- Działanie żrące/ drażniące** : Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie uczulające** : Nie zawiera substancje działające uczulająco na drogi oddechowe. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Rakotwórczość** : Podejrzewa się, że powoduje raka.
- Mutagenność** : Nie oczekuje być mutagenne. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Kontakt ze skórą**
- Toksyczność ostra** : Obliczoną LD50: > 5000 mg/kg.bw. Składniki o nieznannej toksyczności: < 1 %. ATE: > 2000 mg/kg.bw. Niska toksyczność. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie żrące/ drażniące** : Możliwe lekkie podrażnienie. Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry. Powtarzający się kontakt może powodować wysuszenie i odłuszczenie skóry. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie uczulające** : Nie zawiera substancje działające uczulająco na skórę. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Mutagenność** : Nie zawiera substancji mutagennych. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Kontakt z oczami**
- Działanie żrące/ drażniące** : Możliwe lekkie podrażnienie. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Spożycie**
- Toksyczność ostra** : Obliczoną LD50: > 2564 mg/kg.bw. Składniki o nieznannej toksyczności: < 1 %. ATE: > 2000 mg/kg.bw. Niska toksyczność. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Aspiracja** : Aspiracja do płuc przy połknięciu lub wymiotach może wywoływać chemiczne zapalenie płuc, które może być śmiertelne. W przypadku połknięcia, jeśli pojawi się jakikolwiek z następujących opóźnionych objawów przedmiotowych lub podmiotowych w ciągu następnych 6 godzin, przewieźć osobę poszkodowaną do najbliższej placówki medycznej: gorączka powyżej 38.3°, duszność, przekrwienie w klatce piersiowej lub nieustanny kaszel lub świszczący oddech.
- Działanie żrące/ drażniące** : Może powodować nudności, ból żołądka, wymioty i biegunkę.
- Rakotwórczość** : Podejrzewa się, że powoduje raka.
- Mutagenność** : Nie oczekuje być mutagenne. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Szkodliwe działanie na rozrodczość** : Rozwój: Nie oczekuje się działania negatywnego wpływu na rozrodczość. Rozwój: Nie klasyfikowany - na podstawie danych dostępnych, kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Płodność: Nie oczekuje się działania negatywnego wpływu na rozrodczość. Płodność: Nie klasyfikowany - na podstawie danych dostępnych, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

## Informacje toksykologiczne:

| Nazwa chemiczna   | Właściwości                  |               | Metoda szybkiego sprawdzenia | Testowany na zwierzętach |
|---|------------------------------|---------------|------------------------------|--------------------------|
| Węglowodory, C10 - C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, aromatyczne <2% | Podrażnienie oka - estymacja | Nie drażniący | ----                         | ----                     |





Kemetyl

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

|  |   |                    |               |                        |        |
|--|---|--------------------|---------------|------------------------|--------|
| Węglowodory, C10, aromaty (naftalen nieuwzględnione) | LD50 (ustny) - estymacja  | > 5000 mg/kg bw    | OECD 401      | Szczur                 |        |
|  | LD50 (skórny) - estymacja   | > 5000 mg/kg bw    | OECD 402      | Królik                 |        |
|  | Podrażnienie skóry  | Lekko drażniący    | ----          | ----                   |        |
|  | Mutageneza  | Nie mutageny       | ----          | ----                   |        |
|  | NOEL  | Nie rakotwórczy    | ----          | ----                   |        |
|  | (kancerogenność) - estymacja  |                    |               |                        |        |
|  | Podrażnienie układu oddechowego - estymacja                                 | Nie drażniący      | ----          | ----                   |        |
|  | NOAEL (rozwój) - estymacja  | Not teratogenic    | ----          | ----                   |        |
|  | NOAEL (płodność) - estymacja  | Not reprotoxic     | ----          | ----                   |        |
|  | LC50 (inhalacja)  | > 5610 mg/m3       | OECD 403      | Szczur                 |        |
|  | NOAEL (ustny) - estymacja   | > 5000 mg/kg bw/d  | Read across   | Szczur                 |        |
|  | NOAEL (wdychanie) - estymacja   | > 1160 mg/m3       | Read across   | Szczur                 |        |
|  | Uczulenie skórne - estymacja  | Nie uczulający     | Read across   | Świnka morska          |        |
|  | Uczulenie skórne - estymacja  | Nie uczulający     | Read across   | Świnka morska          |        |
|  | NOAEL (ustny) - estymacja   | 300 mg/kg bw/d     | Read across   | Szczur                 |        |
|  | NOAEL (wdychanie)   | > 380 mg/m3        | OECD 413      | Szczur                 |        |
|  | Mutageneza  | Negatywne          | OECD 471      | Salmonella typhimurium |        |
|  | Genotoksyczność - estymacja   | Nie genotoksyczny  | Read across   | ----                   |        |
|  | Węglowodory, C11 - C14, n-alkany, izoalkany, cykliczne, aromatyczne (2-25%) | LD50 (ustny)       | 5558 mg/kg bw | OECD 401               | Szczur |
|  |   | LC50 (inhalacja)   | > 4688 mg/m3  | OECD 403               | Szczur |
| LC50 (inhalacja) - estymacja                         |   | > 5000 mg/m3       |               |                        |        |
| LD50 (skórny)  |   | > 2000 mg/kg bw    | OECD 402      | Królik                 |        |
| Podrażnienie skóry                                   |   | Łagodnie drażniący | OECD 404      | Królik                 |        |
| Podrażnienie oka                                     |   | Lekko drażniący    | OECD 405      | Królik                 |        |
| LC50 (inhalacja) - estymacja                         |   | > 82000 mg/m3      | Read across   | Szczur                 |        |
| LD50 (skórny) - estymacja                            |   | > 3400 mg/kg bw    | Read across   | Szczur                 |        |
| NOAEL (płodność) - estymacja                         |   | > 2200 mg/kg.d     | Read across   |                        |        |
| Uczulenie skórne - estymacja                         |   | Nie uczulający     | Read across   |                        |        |
| LD50 (ustny) - estymacja                             |   | > 15000 mg/kg bw   | Read across   | Szczur                 |        |
| NOEL   |   | 138 mg/kg.d        | Read across   | Królik                 |        |
| (kancerogenność) - estymacja                         |   |                    |               |                        |        |
| NOAEL (skórny) - estymacja                           |   | 116 mg/kg bw/d     | Read across   | Szczur                 |        |



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

|          |                                |                        |             |                        |
|----------|--------------------------------|------------------------|-------------|------------------------|
| Naftalen | NOAEL (wdychanie) - estymacja  | 3950 mg/m <sup>3</sup> | Read across | Szczur                 |
|          | Mutageneza - estymacja         | Negatywne              | Read across | Salmonella typhimurium |
|          | Genotoksyczność - estymacja    | Nie genotoksyczny      | Read across |                        |
|          | Podrażnienie skóry - estymacja | Nie drażniący          | Read across | Królik                 |
|          | Podrażnienie oka - estymacja   | Nie drażniący          | Read across | Królik                 |
|          | NOAEL (rozwój) - estymacja     | 1000 mg/kg.d           | Read across |                        |
|          | NOEL (kancerogenność, inh.)    | 52 mg/m <sup>3</sup>   |             | Szczur                 |
|          | Mutageneza                     | Negatywne              | OECD 471    | Salmonella typhimurium |
|          | NOAEL (ustny)                  | 133 mg/kg bw/d         | OECD 408    | Myszy                  |
|          | Uczulenie wziewne              | Nie uczulający         | -----       | -----                  |
|          | Podrażnienie skóry             | Nie drażniący          | -----       | -----                  |
|          | Podrażnienie oka               | Nie drażniący          | -----       | -----                  |
|          | NOEL (kancerogenność, ustny)   | Carcinogenic           |             | Człowieka              |
|          | Genotoksyczny - in vitro       | Nie genotoksyczny      | -----       |                        |
|          | LD50 (ustny)                   | 533 mg/kg bw           | OECD 401    | Myszy                  |
|          | Uczulenie skórne               | Nie uczulający         | OECD 406    | Świnka morska          |
|          | NOAEL (rozwój, ustny)          | 150 mg/kg bw/d         | OECD 414    | Szczur                 |

Informacje dodatkowe : U szczurów wdychanie naftalenu prowadzi zwiększenia częstości występowania zrostów guzowatych w nosie. Chociaż istnieją pewne o związku niepewność konsekwencji dla zdrowia ludzkiego, nie jest możliwe, aby odrzucić to.

## 11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Właściwości zaburzające : Nie dotyczy.

funkcjonowanie układu hormonalnego

Informacje dodatkowe : Nie dotyczy.

## SEKCJA 12 INFORMACJE EKOLOGICZNE

\*

### 12.1. Toksyczność

Badania ekotoksyczności nie były przeprowadzane na tym produkcie.

Ekotoksyczność : Działa toksycznie na organizmy wodne. Obliczoną LC50 (ryba): 4 mg/l. Obliczoną EC50 (dafnia): 17 mg/l. Zawiera 0 % składników o nieznanym zagrożeniu dla środowiska wodnego. Może formować warstwę oleju na powierzchni wody, powodując zmniejszanie ilości zawartego tlenu, z możliwością niekorzystnego działania na organizmy wodne.

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Trwałość i zdolność do rozkładu : Może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Zdolność do bioakumulacji : Brak danych.



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

## 12.4. Mobilność w glebie

Mobilność : Adsorbuje do gleby i posiada niską ruchliwość. Unosi się na wodzie.

## 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Oceny właściwości PBT/ vPvB : Nie zawiera PBT lub vPvB substancji, w stężeniu wyższych niż 0,1%.

## 12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego : Nie dotyczy.

## 12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Inne szkodliwe skutki działania : Nie dotyczy.

Informacje ekotoksyczne:

| Nazwa chemiczna                                     | Właściwości                         |              | Metoda szybkiego sprawdzania | Testowany na zwierzętach       |
|---|-------------------------------------|--------------|------------------------------|--------------------------------|
| Węglowodory, C10, aromaty (naftalen niewzględnione) | Całkowita biodegradacja tlenowa (%) | 58 %         | OECD 301 F                   |                                |
|   | LC50 (ryba)                         | > 2 mg/l     | OECD 203                     | Oncorhynchus mykiss            |
|   | NOEC (ryba)                         | 0,487 mg/l.d |                              | Oncorhynchus mykiss            |
|   | EC50 (dafnia)                       | 10 mg/l      | OECD 202                     | Daphnia magna                  |
|   | NOEC (dafnia) - przewlekłej         | 0,851 mg/l.d |                              | Daphnia magna                  |
|   | IC50 (algi)                         | 1 mg/l       | OECD 201                     | Pseudokirchnerella subcapitata |
| Węglowodory, C10, aromaty (naftalen niewzględnione) | Log P(ow)                           | > 6          |                              |                                |
| Naftalen  | EC50 (dafnia)                       | 2,16 mg/l    |                              | Daphnia magna                  |
|   | LC50 (ryba)                         | 0,51 mg/l    |                              |                                |
|   | NOEC (ryba)                         | 0,12 mg/l.d  |                              |                                |
|   | Całkowita biodegradacja tlenowa (%) | 0 %          | OECD 302 C                   |                                |
| Naftalen  | Log P(ow)                           | 3,4000       |                              |                                |
| Naftalen  | BCF                                 | 427          |                              |                                |

## SEKCJA 13 POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Postępowanie z odpadami : Nie wyrzucać pustego opakowania wspólnie z odpadami domowymi. Opakowania należy dostarczyć do recyklingu. Traktować odpady produktowe oraz nieopróżnione opakowania jako niebezpieczne.

Dodatkowe ostrzeżenia : Brak.

Odprowadzenie ścieków : Nie usuwać do ze środowiska, kanalizacji, ściekami czy wodą.

Europejski katalog odpadów : Utylizować niebezpieczne odpady zgodnie z Dyrektywą 91/689/EWG i kodami odpadów zgodnie z postanowieniem Komisji 2000/532/WE tylko w autoryzowanych punktach odbioru odpadów chemicznych.



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

Przepisy lokalne : Utylizować zgodnie ze stosownym prawem i regulacjami regionalnymi, krajowymi i lokalnymi. Lokalne przepisy mogą być bardziej restrykcyjne niż wymogi regionalne lub krajowe i należy ich przestrzegać.

## SEKCJA 14 INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU \*

### 14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

Numer UN : UN 3082

### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

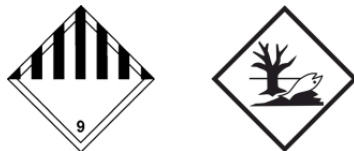
Nazwa przewozowa : MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU, CIEKŁY, I.N.O. ( Węglowodory, C10, aromaty, >1% naftalen )

Nazwa przewozowa (IMDG, IATA) : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. ( Hydrocarbons, C10, aromatics, >1% naphthalene )

### 14.3/14.4/14.5. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie/Grupa pakowania/Zagrożenia dla środowiska

ADR/RID/ADN (transport drogowy/transport kolejowy/transport rzeczny)

Klasa : 9  
Kod klasyfikacji : M6  
Grupa pakowania : III  
Etykieta ostrzegających : 9 + znak: "Materiały zagrażające środowisku".  
Kod dotyczący ograniczeń w transporcie tunelami : (-)



Informacje dodatkowe : Nie odnosi się do przewozu luzem w zbiornikowców na śródlądowych drogach wodnych. Produkt nie podlega przepisom dotyczącym transportu materiałów niebezpiecznych w przypadku przewozu w opakowaniach <=5 l lub <=5 kg, jeśli opakowania spełniają wymagania wynikające z przepisów ogólnych 4.1.1.1, 4.1.1.2 oraz od 4.1.1.4 do 4.1.1.8 (Przepisy szczególne 375).

IMDG (morze)

Klasa : 9  
Grupa pakowania : III  
EmS (ogień / upadek) : F - A / S - F  
Substancja zanieczyszczająca wody morskie : Tak

Informacje dodatkowe : Produkt nie podlega przepisom dotyczącym transportu materiałów niebezpiecznych w przypadku przewozu w opakowaniach <=5 l lub <=5 kg, jeśli opakowania spełniają wymagania wynikające z przepisów ogólnych 4.1.1.1, 4.1.1.2 oraz od 4.1.1.4 do 4.1.1.8 (IMDG code 37-14, 2.10.2.7).

IATA (powietrze)

Klasa : 9  
Kod ERG : 9L  
Grupa pakowania : III

### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

Informacje dodatkowe : Zastosowanie mogą mieć uwarunkowania danego kraju. Klauzula ograniczonej ilości (LQ) może mieć zastosowanie w transporcie.

## 14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Marpol : Nie odnosi się jedynie do przewozu luzem zgodnie z przepisami Międzynarodowej Organizacji Morskiej (IMO).

## SEKCJA 15 INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH \*

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Przepisy wspólnotowe : Rozporządzenie (UE) NR 2020/878 (REACH), Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 (CLP) oraz inne regulacje. Dyrektywa 2008/98/WE (odpadów).

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Ocena bezpieczeństwa chemicznego : Nie dotyczy.

## SEKCJA 16 INNE INFORMACJE \*

### 16.1. Inne informacje

Informacje zawarte w karcie charakterystyki produktu zostały opracowane w oparciu o Rozporządzenie (UE) NR 2020/878 z dn. 18 czerwca 2020 r. oraz wiedzę i doświadczenie jakie posiadał producent w dniu wydania karty. Odpowiedzialność za bezpieczne stosowanie produktu, zgodne z wymogami prawa, spoczywa na użytkowniku. Karta charakterystyki nie zastępuje specyfikacji technicznej i nie stanowi gwarancji poszczególnych właściwości produktu.

Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za niewłaściwe lub niezgodne z przeznaczeniem stosowanie produktu.

Zmiany lub nowe informacje w stosunku do poprzedniej publikacji zaznaczone zostały (\*).

Spis skrótów i akronimów, które mogłyby znajdować się (lecz nie koniecznie mają zastosowanie) w niniejszej karcie danych o bezpieczeństwie:

|            |   |
|------------|---|
| ADR        | : Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych          |
| ATE        | : Oszacowana toksyczność ostra  |
| CLP        | : Klasyfikacji, oznakowania i pakowania   |
| CMR        | : Rakotwórcze, mutagenne lub działające szkodliwie na rozrodczość                                 |
| EWG        | : Europejską Wspólnotę Gospodarczą  |
| GHS        | : Globalny Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów                           |
| IATA       | : Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych   |
| Kodeks IBC | : Międzynarodowy kodeks budowy i wyposażenia statków przewożących niebezpieczne chemikalia luzem. |
| IMDG       | : Międzynarodowy kod do transportu towarów niebezpiecznych drogą morską                           |
| LD50/LC50  | : Dawka śmiertelna/stężenie śmiertelne, przy którym zdechło 50% testowanych badanych zwierząt.    |
| NDS        | : Najwyższe dopuszczalne stężenie i najwyższe dopuszczalne natężenie                              |
| MARPOL     | : Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki                     |
| NO(A)EL    | : Poziom niewywołujący dających się zaobserwować (szkodliwych) skutków                            |
| OECD       | : Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju   |
| PBT        | : Ocenę trwałości, zdolności do biokumulacji i toksyczności                                       |
| PC         | : Kategoria produktu chemicznego  |
| PT         | : Grupy produktowe  |
| REACH      | : Rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów         |
| RID        | : W codebooks do przewozu towarów niebezpiecznych kolejami w Europie                              |



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

|           |  |
|-----------|--|
| STP       | : Stacje uzdatniania wody  |
| SU        | : Sektor zastosowań  |
| NDS/NDSch | : Najwyższe Dopuszczalne Stężenie/Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Chwilowe |
| ONZ       | : Organizacja Narodów Zjednoczonych  |
| UFI       | : Niepowtarzalny identyfikator postaci czynnej                             |
| LZO       | : Lotne związki organiczne   |
| vPvB      | : Bardzo dużej trwałości i bardzo dużej zdolności do biokumulacji          |

Kluczowych danych, z których skorzystano przygotowując kartę charakterystyki pochodzą z wielu źródeł informacji np. dane toksykologiczne dostawców, CONCAWE, IFRA, CESIO, Rozporządzenie WE 1272/2008 itp.

Procedura stosowana dla uzyskania klasyfikacji zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008:

|                   |                                 |
|-------------------|---------------------------------|
| Carc. 2           | : Metoda kalkulacji.            |
| STOT SE 3         | : Metoda kalkulacji.            |
| Asp. Tox. 1       | : Wykorzystując ocenę eksperta. |
| Aquatic Chronic 2 | : Metoda kalkulacji.            |

Pełna treść klasy zagrożenia zawarta jest w rozdziale 3:

|                   |   |
|-------------------|---|
| Flam. Sol. 1      | : Substancja stała łatwopalna, kategoria zagrożenia 1.                                |
| Acute Tox. 4      | : Toksyczność ostra, kategoria zagrożenia 4.  |
| Carc. 2           | : Rakotwórczość, kategoria zagrożenia 2.  |
| STOT SE 3         | : Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe, kategoria 3.       |
| Asp. Tox. 1       | : Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1.                                      |
| Aquatic Chronic 1 | : Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - Zagrożenie przewlekłe, kategorie 1. |
| Aquatic Chronic 2 | : Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - Zagrożenie przewlekłe, kategorie 2. |
| Aquatic Chronic 3 | : Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - Zagrożenie przewlekłe, kategorie 3. |
| Aquatic Acute 1   | : Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - Zagrożenie ostre, kategoria 1.      |

Pełna treść zwrotów H zawarta jest w rozdziale 3:

|        |  |
|--------|--|
| H228   | Substancja stała łatwopalna.   |
| H302   | Działa szkodliwie po połknięciu.   |
| H304   | Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.      |
| H336   | Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.                         |
| H351   | Podejrzewa się, że powoduje raka.  |
| H400   | Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.                               |
| H410   | Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. |
| H411   | Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.        |
| H412   | Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.        |
| EUH066 | Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.  |

Zalecenia dotyczące wszelkich wskazanych szkoleń pracowników: brak.

Format numeru : ", " Używany jako separator dziesiętny.

---

Koniec karty charakterystyki.

Data druku : 2022-09-14